Ղ 6061 — 1905 ԱՊՐԻԼ 21 ԲԼԻՆԾԵԼՆՊԻՀ — 1323 ՄԼՃԷՐ 29 — ԵՒՐՈՊԷ ԳԻՐԻՆՃԻ ՄԷՋ

20 ԲԱՐԱ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՄԷՋԷՍԻՆՋԷ ԹԷՎԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ (جريدهٔ شرقيه (١٢٩٣ سنه‌سنده تاسيس اولنمشدر) صاحب امتياز: جيوه‌لكيان

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱԳՕՆԷ ԳԻՆԱԳԻԼԸԸ

	12 ամսեայ	6 ամսեայ	3 ամսեայ
ՍՊԱՆՈՅԼ	140 գր.	70 գր.	40 գր.
ԹՈՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մեկուսիսէ 20 գր. ասան

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՆԱԳԻԼԸԸ

Լիւնէք, Ռուսէք վէ Գիւնէք ասկիֆէ գր. 5
Կիւնէք ասկիֆէ ասքիրը » 3

Խասրէքանէի Սթամպոլա Գազէ Ալի հասասէրինէ նուսմէրօ 20 Ճիվէլէկեան մասթասասընա սէր։ Գրեսֆէքէի մէվասա հաղգընա կազէթանըն ասկիզ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրասասաթ օլունա։
Մէվասը նաֆիյա սաթիր պէնալէր մէհեմանէն գազաւ օլունմասընա եվրոպ իսաս օլունմայանա եվրոպ։

ԿԻՆԵԼԻԿ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱՐՈ

Բէթէրսպուրգիան պիւտիրլիկէնէ կէօրէ, 2 Ռուս գրուազէօրի իւչ Թօրբիսս գէչէր՝ լեվազիմաթընը ալուգան օսնրա եվվէլքի կիւն խորը կէձէսէ Վլասիվոսթոգան հարեքէթ իմրիլէր սէր։

Ռուսիանընդ Շելի վէ Աբժանթին հիւքիւմէթլերինին հարզ կէմիլերինի գաթիէն սաթքն ալմայ օլսուզը՝ Ուռուկվայանան պիւտիրիւյոր։ Գու կէմիլեր հագընա հարեքէթ իսէրէք Զին սուլթանա Գալիֆ սանանմասը իւչ պիւլէնէճէքլեր իմիլ։

«Մորնինգ Բոսթ» կազէթասը՝ Ինկիլթէրանը Զին հիւքիւմէթին թէպիզ իթիկի նօթա մունասիբսիզլիգընդ։ Ամերիգանը հիւքիւմէթը մէղքիւրէլէ վերսիկի նօթանը թէմամը իւչ տրը օլսուզընը Ռուսինկիօնան խազեր ալմայ սաթը։

Մէղքիւր նօթասա՝ Զին հիւքիւմէթինին պիթարաֆլէգ գարտէլերինէ հագէզ իւչ վէ թէմամ իւչ բիսլէթ իթմէսի թավսիյէ, վէ Շանկհայսագի Ռուս կէմիլերինին հարեքէթինէ միսասաս իթմէմէսի, Ռուսլարը Զին սարպանինանէն հիլ պիր լիմանը իսասլը հարեքէթ իթթիֆաղ իթմէլերինէ մահալ պէրմադէլմասընը իթթար օլունմայ սաթը։

Մէյնհուր ժէնէրալ Տրանսֆրոֆ՝ «Թան» կազէթասընընդ պիր մասխարիրինէ սաթուսի մէղքուզա գէնանմասը։

«Մանհաթէյնէ սեվամ օլունմադ իւզրէ պէն Զարա հիլ պիր բարար Թագսիմ իթմէսիմ։ Գու մէսելէսէ քիմ հասլան սեօյլէյոր վէ նիչին սեօյլէյոր։ Գունը սեօյլէյմեզ իսէմ սէ, պէնիմ խմիմ օրթայա գէլարագ հասլան սեօյլէնիլմէկինի պէյան իսէպլիլերիմ։ Մուսհարեպէնին սեվամը հագընա պէն հիլ պիր շեյ սեօյլեմէմիշիմ, վէ Ռուսիանընդ սաթիւի իշլերի իչին սէ քիմսէյէ գիքարիմ ալմայագ։»

Ժէնէրալընդ պու սեօզլերինէն՝ հարզն սեվամ խիլմէսի Թարթիսընը օլմասընը ալիգանար օլարագ անլաշըլմայ սէր։

Գարթօշանան իշար օլանագընա կէօրէ, Թրանսվաալա Թարթիգ իսին Բուլամնէթօ եէնի ուսուլը եւի պիր լիթէսիր հասալ իթմէյ սէր։ Նաւլընդ Օրսի գէրթասընընդ ամը խրիկա նալ օլմասընա Թէեսիւք խասիյօր։

Ալեմանիա սեֆիրի Մ. Ռուվիէ իւչ կէրիւշթիգան օնրա գրալ եասուրա հազրէթլերի իւչ սէ Ֆաս մէսելէսի հազընա կէօրիւշմէյ սէր։ Գու միւլագաթան օնրա միւսրելէյի գրալ հագընա մէսելէսինէ Թեվֆիք օլունմասընը Ֆրանսա հիւքիւմէթինէ պիրսիրմէյ սէր։

Ալղաս-Լօռէն վալիսի բրէնս Հօհնլօհէ խթիֆա խասալ հերինէ օղլու կէչէհէք իմէյ։

Մէյհուր Ամերիգալը միլեսասերլերինէն Գարնէկի՝ Ամերիգա իւչ Գանասա մէղքէպլերի մուսլիմլերի իչիւն պիր Թէգսիսա սանագը Թեյքի իսլիմ իւզրէ իգի միլեսն Ինկիլիզ լիրասը վերմէյ սէր։

Թէհերանան ալաֆր. մալիսին 1ի Իսրեսիյլ չէֆիլէն պիր Թէհերանա Իրան Շահընընդ պու մայիս նիհայինինէ էվրօրայա միլեթվէքհիսէն հարեքէթ իսթէհէկի վէ յունիսին կիւնա Ռուս հասասաընա միլվասելէթ իսթէհէկի իչար օլունդյոր։ Միւշարեյէյին մալեթինէ 33 գաթ իւչ 22 խասմեթի պուլընճասագ սաթը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Դերդ-Զեյվե սու եօլսրընան անա Թարիգինին պագը գրմասրը պօղուլմէյ օլասընդանան, հեման իմրաի Թամբրինէ գարար վերիլմէյ վէ Եվգաֆը Հիւմայուն նեզարէթինանէն Թային օլունան մէմասլարը վասրԹասարյա էսկի Ալի Բայա, Խրդաի Ճերիֆ, Ֆեյզեֆիլեր Թարաֆընան էսաբիրնի գաբասարան սօղրու Թամբրաթա պաշլանդրմէյ վէ էսկի քիւնգլեր չզդարլարագ հերլերինէ եէնիսի գօնուլմագա պուլընմէյ սաբ։

—Ասքերի մեքթեպլերի իւչ սիկեր մեքթեպվէ խասթախանէլեր եթ միլթեսհիսի Համիդ էֆ. Դարքեօյ Էրմենի Դարօլիգ ֆաբրիգասընա սիլեհլերինէ Զարէկ միւնասեբեթլէ 50 օդգա գուզու եթի Թեվֆի իթթիսմէյ վէ պու միւնասեբեթլէ Զաթը հազրէթը Շեհրիյարի իչիւն ասա վէ Թեմենիյաթ վուգու պուլմէյ սաբ։

—Բամ Բաթրիգի Եօգիմ էֆ. եվվելքի կիւն Գեյօղլանա ազիմթլէ, Զարէկ միւնասեբեթլէ Օրթօսաք սեֆիրլերինին զիյարեթ իթմէյ սաբ։

—Գիր միւասեթանէն պերու խասթա պուլընան Մաթգուսաթը սարիլիլ միւսիրի սաթաֆ. Հեքիգի պէյ հազրեթլերի քեսգը սեֆիյեթ եյլեմէկէ պաշլարընան, գարիպլեն ժագալարընը Թեյրիթ խաեհքլերի մաելմեՃասինէ իչիւրիմէյ սաբ։

—Գեյնեկլեր Ավրեթհասրը Թարքիլրընան, սեօրա Գուլիգրը Թիլեֆ իթմէյ վէ սիրիրէն Յերասասեթ ճեղգ իւչ Թիւֆենկի պէօլիւկինէ գալա խարմէյ օլան եֆրասասընան Դալգանեսինէ Համդանը եօհասեսինէ Թիւֆենկհանան պէօլիւկ գարարագ հերլերինէ եէնիսի գօնուլմագա պուլընմէյ սաբ։

—Ասքերի մեքթեպլերի իւչ սիկեր մեքթեպվէ խասթախանէլեր եթ միլթեսհիսի Համիդ էֆ. Դարքեօյ Էրմենի Դարօլիգ ֆաբրիգասընա սիլեհլերինէ Զարէկ միւնասեբեթլէ 50 օդգա գուզու եթի Թեվֆի իթթիսմէյ վէ պու միւնասեբեթլէ Զաթը հազրեթը Շեհրիյարի իչիւն ասա վէ Թեմենիյաթ վուգու պուլմէյ սաբ։

—Բամ Բաթրիգի Եօգիմ էֆ. եվվելքի կիւն Գեյօղլանա ազիմթլէ, Զարէկ միւնասեբեթլէ Օրթօսաք սեֆիրլերինին զիյարեթ իթմէյ սաբ։

—Գիր միւասեթանէն պերու խասթա պուլընան Մաթգուսաթը սարիլիլ միւսիրի սաթաֆ. Հեքիգի պէյ հազրեթլերի քեսգը սեֆիյեթ եյլեմէկէ պաշլարընան, գարիպլեն ժագալարընը Թեյրիթ խաեհքլերի մաելմեՃասինէ իչիւրիմէյ սաբ։

—Գեյնեկլեր Ավրեթհասրը Թարքիլրընան, սեօրա Գուլիգրը Թիլեֆ իթմէյ վէ սիրիրէն Յերասասեթ ճեղգ իւչ Թիւֆենկի պէօլիւկինէ գալա խարմէյ օլան ԵՃԲասասընան Գ

ԹագուհիՀ ալեմեանը բեմը իշխիմոք վուրգու պուլեմագ աբը։

Եվրա էջ. քէնաի հիւանը հալ վէ զարտէթ ու իրիգամէթի իւլ եէթիշմիշ վէ մուամէլաթը. սարբաֆիյեաք քէտաբ մալիւմաթ եալէմիշ օլուգ, Օր. Թաս գուսի Հալանեան սալէն Օրթագեօյլու մաբուսի պիր ֆամիլիայա մենուսլ հիւանը Թերպիյէ կեօրմիշ օլուշղանան, իգիվալարը Թարաֆէյն սաթալարը էյլէն մենաունիյէթի մուհիպ օլանազը սերքեար աբը։

ԲՕԼԻԹԻԳԱ ԱԼԵՄԻՆՏԷ

ՖԱԱ ԷՄԻՐԻ

ԻԼԷ

Մ. ԹԱՑԱՆՏԻԷ,

ԹԱԹԹԷԼՆՊԱԽ ՎԷ

ՄԸՍԹԸՐ ԿԷՐԱԼՏ

ԻԹԱԼԻԱ ՆԷ ԵԱԲԱՀԱԳ ԳԱԼԵՄԱՆԴԱ

ԻԹԱԼԻԱՅԸ ԹԷՇՎԻԳ ԻՏԻՑՈՐ

1899 ՄՈՒԴԱՎԷԼԷՆԱՄԷՍԻ

Գու Ֆաս, Մաբօգ մեսելէսի հագիգաթէն կիթաիքճէ սահա զիյատէ զարիգ պիր բէնկ ալմագտա աբը։ Պէր վագթի, 1904 սպրիլ 8ինտե Ֆրանսա վէ Ինկիլիթէրա արասընտա ագա օլանան մուգավէլէ մանֆիպենճէ, պու մեսելէ ուսուսի պիր հալտան չբգող Ֆրանսա իչիւն խուսուսի պիր մեկտուպլարէթ, խարճեր բոլիթիգասը էյիւն են պեօյուգ պիր Թէշեպպիւս Թէշքիլ էթաթ։ Հէման պիր անեն օնբա Ալեմանիա իմբերաթօրը Թանճերի զիյարէթ էթմեսի իւլ Ալեմանիա վէ Ֆրանսա միւնասեբաթը ալթիւնաթ օլաու, Մ. Տեկլասե խաթիթա էթմեկե գալգբլաբը, «Մաթեն» կազէթասը Ալեմանիայա գարշը օսն սերճեճ չիասէթլի պիր լիսան գուլլանաբը Ալեման կազէթալարը մուգապելե էթաթլեր վէ էջի մեմլեքէթ արասընտա պիր մանհարեպե զուհուրընտան գօրգբլաբը։

Մեսելենին պու էջինճի վէ չիասէթլի սեվիրի ճերեեան էթմեկտե էջքն, Ինկիլիթէրա գրալը Ֆրանսայա մեմալիքնատ սեյահաթ էթաթիյոտեն, վէ պիր հաֆթա եվվել Բարիզատ Բիրեբիրի սթասիոնընտա Մ. Լուպեյի կեօրմէյ օյմագը, վէ սեյահաթընտան օսնբա Բարիզի կիսիպ կերեք միւլարիւյ վէ կերեքտե Մ. Տեկլասե իւլ կեօրիւլմիկենեն, Ալեմանիա իչի սահա զիյատ իւլերի կեօթիւրմեկի ճեսարէթ խասմեսի։

Ինկիլիթէրա գրալը Ֆրանսանըն միւսաֆիրի պուլընտաբը պիր սբրասա Ալեմանիա իչիւն Ֆրանսայա պիր իւլթիմաթօմ կեօնտերմեք միւմքին օլմասաբը կեպի, Ինկիլիզ բոլիթիգասընըն սասիմիյէթլե խուլուսը Ինկիլիթէրա Ֆրանսայա եարբամ իսթեճեյինի կեօթիրաթքաեն օսնբա երնի պեօյլե պիր Թէշեպպիւսատ պուլընմագ բէք գօյայ սեյել իսթ։ Շու հալատե իչ հեր բոլիթիգա, սիյասիյաթ, սիպլոմասի զեմինինե սեօքիւլեբեք, Գերլին գազիթէսընը Թանճերատ պուլունան սեֆիրի Մ. Թաթ-Թենպախա սերհալ Ֆասա կիթմեք իւզրե եմր վերմիշ սիր։

Իմամ եալնըզգանը Թաթթենպախ վե Ֆրանսանըն Ֆաս մեմուրը մախասուսը Մ. Ռիշեն Թայյանանլե Ֆաս հիւքիւմեթինին նէզարէտե պիրիպիրինե զարա օլարագ Թէշեպպիւսատա պուլունա իսթ, մեսելե Ալեմանիա իլե Ֆրանսա արասընտա գալբգ, չիւգհեսիզ Գերլին գազիթէսը Մ. Տեկլասէյին հագգընտան կելինեճեյի, վե եա անքարա ուլուշընճայա գասատր մեսելէքինտե խարաբ էթմեկե զարբեթ իսթեճեք իսթ։

Գու ֆիքրիմիզ հագիգաթը սհվալա օ գասատր մուվաֆֆագ կեօրիւնիյօր քի, գօնթ Թաթթենպախ պիր գազ կիւն եվվել հենուզ Ֆաս կիթմեք իւզրե եօլա չբգմագտան, «բՍ-Թանասատրա» կազէթասընը մուխ պիրինե սաթխանքի պեյանաթա պուլունմբզ աբը,

«Ալեմանիա 1880ե Մասրիտե ագա օլանան մուգավէլենամե հանքասընը մանհարասընը արզու իսթր։ Ճայէս պունը սեյիշարիլմեսի վե եա Թասարիլ իսթենիլիյօրա մեգքիր մուահեսեյի իմզալայան սեվիլթերին ըրիգասը չարթ աբը։ Հէլե հեր չեյսեն եվվել, էմրին բեյ ու ֆիքրինե ալմագ ասն սերբեճ եկեմմիյեթլի սիր։ Ալեմանիանըն Ֆասատա միւհիմմ եգոնոմիգ մենֆասաթլարը վար աբը։ Գունը սալա իհմալ իսթմեկ։ Ամբզ գարու բոլիթիգասընա սեվալ իսթիճեյինե ալմագ ասն սերբեճեճ եկեմմիյեթլի սիր։ Ալեմանիանըն Ֆասատա միւհիմմ եգոնոմիգ մենֆասաթլարը վար աբը։ Գունը սալա իհմալ իսթմեկ։ Ամբզ գարու բոլիթիգասընա սեվալ իսթիճեյինե նէզարէտե պիրիպիրինե զարա օլարագ Թէշեպպիւսատա պուլունա իսթ, մեսելե Ալեմանիա իլե Ֆրանսա արասընտա գալբգ, չիւգհեսիզ Գերլին գազիթէսը Մ. Տեկլասէյին հագգընտան կելինեճեյի, վե եա անքարա ուլուշընճայա գասատր մեսելէքինտե խարաբ էթմեկե գալբգ, հեր սեբեպլե Թէշեպպիւսատան սանրա իսթիֆատան սանրա մուհաֆեզե էթմեկե մեճբուր գալմագտան գորգբլաբը։

Գու ֆիքրիմիզ հագիգաթը սհվալա օ գասատր մուվաֆֆագ կեօրիւնիյօր քի, գօնթ Թաթթենպախ պիր գազ կիւն եվվել հենուզ Ֆաս կիթմեք իւզրե եօլա չբգմագտան, «բՍ-Թանասատրա» կազէթասընը մուխ պիրինե սաթխանքի պեյանաթա պուլունմբզ աբը,

«Ալեմանիա 1880ե Մասրիտե ագա օլանան մուգավէլենամե հանքասընը մանհարասընը արզու իսթր։ Ճայէս պունը սեյիշարիլմեսի վե եա Թասարիլ իսթենիլիյօրա մեգքիր մուահեսեյի իմզալայան սեվիլթերին ըրիգասը չարթ աբը։ Հէլե հեր չեյսեն եվվել, էմրին բեյ ու ֆիքր

յամա 1885 սեպտեմբեր ժեներալ բիւրգէսինք պուլուրդ, հարպիւտ նէպարէթինի իյքա խաբար խա։

Գու կիւն պաշ վէքիլ պուլունան գօնք Դարբուբա տախի ժեներալ Օհամանքն մուավինի խա։ Մէժլուբիյէթիմ պաղէթանա գէնդը հարպը էյրէթմէնքաեն իպարէթ խա։

—Ճարօնլար Ցրանոյզ մուալիմլերինին սերբլերբեանեն իսթիքամաթ իթմէ՞միշլեր մի խա։

—Ցէվգելաթ իսթիքամաթ իթմիշլեր խա։ Հարթա հէմշէհրիլերինին գու խուսուսաթի պայրեթ վե Ճարօն օրաւուրնա գարշը վուկուպ պուլան խրամէրլերի ճիսաեն Թագարբե չայան արը։ Ցրանասան Ճարօնիայա պիր գաշ ամեքա մուալիմլեր հեյյեթի կեօնաերիմիզ խա։

Հարթա պեն օրայա կիթիբիկիմ պեման Ցրանոյզ իւմերայը սաքերիյեսինան իւշ պաթ պուլմըշ խամ։ Անճագ Ցրանոյզ պաղթանը երքեանը հարպիյեյե մենուպ սեյրլ խա։ Պեն իսե երքեանը հարպիյե պաղիթ ուքիթը իլե կիտիյոր խամ։ Իյթե Թուլմ վե Թեսրիս նոգթան նպաղարքանան օյան ֆարպպմըզ պունան իպարէթ խա։ Ցրանոյզլար Ճարօնլարա Թեհրահգաթը սախիլիյեի սաքերիյեի եօյրէթմէյլերաբ։ Պեն օնլարա գեանը հարպը եօյրէթմէյ խամ։ Գու սուրէթլե Ցրանոյզ մեսելեքսաշլարբյան գեվգելաեա ֆարանի օյան մեսելեքնի Թեազիպ իթմէք պերարեր (Ճարօնլարքն էքսիքլերինի սոլարբմաղա չալըշամ։

—Գունա նէ՞արզ մուվաֆֆագ օլաքդը։

—Էվվելա Ճարօն սաքերի Ագամեմնաքնա մենուպ 10 Ճարօն զաղէթե սեբ վերմիշ։ Գունլար Ճարօնեանքն է՝ն թիքմէմէյ զաղէթլերի խա։ Բենանիլերինին նոգարիաթ վե օնրա ամիլիաթ կեօթերամիշ։ Գունքնա պիր սենե գաբար օղրաշարմ։ Սօնրա գեանը հարպ վե գեանը թաղիեյե սաբր իսմերաթ սաքերիյե սեբլերբ վերերեք օնլարա պերարեր թաթաղիգաթ իմրարնա զաղաշարմ։ Գիւթիւն օ զաղէթլեր գու գիւն ժեներալ բիւրգեանեսե սարլար։ Գունլարան պիրի ժեներալ Իշիժի արը քի Օգու օրաուրնքն երքեանը հարպիյե բեսի սարը։ Տիկերի Բրնչու մուհարեգեսինի իմբա խաեն Օկամա արը քի, մուամաթիլեյինին Բաուարքն ասլ ճենահը իւղերինանքի չեվիրմե հարեքեթի Ճարօնլարա պիր մուհարեգե գազանարքմըզ արը։

—Եա Օեսամա, Դուբօքի, Նոմու, Օգու կիպի էսկի ժեներալար։

—Օնլարա սեբ վերմեկէ մեմուբ սեյել խամ։ Գունքնլա պերարեր գունլար 1879 սենեսինան եվվելքի նոգարիաթը սաքերիյեյե կեօրե Թալիմ խալմիշլեր խե սե եենի նոգարիաթ վե ուսուլա սախի գարշը սեյել խալբեր։ Գունլար մայեթլերինանքի զաղաթանդա էյլեշամ։

—Գունա նէ՞արզ մուվաֆֆագ օլարքդը։

—Էվվելա Ճարօն սաքերի Ագամեմնաքնա մենուպ 10 Ճարօն զաղէթե սեբ վերմիշ։ Գունլար Ճարօնլարքն է՝ն թիքմէմէյ զաղէթլերի խա։ Բենանիլերինին նոգարիաթ վե օնրա ամիլիաթ կեօթերամիշ։ Գունքնլ

ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ

ՏԵՂԻՍԱՏԵՍ
ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻԱՑԱՍԸ

ՊՈՒՂՏԱՑ		Բարձ
Պիրինճի պէյազ	օղգաբը	38½-38¾
Իզմինճի »	»	37½-38
Մանիսա	»	34 -35
Զավասլը	»	31 -32
Սէրի պիրինճի	»	37 -37½
» օրթա	»	34½-35½

Պաս կիւն 17 վաճառ Անատոլու պուղայը վիւրուա իթմիշ սիր։

ՈՒՆ	Ղրշ.
Եէրլի գէրմա Ա. չուվալ	71-72
» » Բ. »	67-69

ՔԷՐԵՔ

Օղգաբը 20¾ բարա։

Ա Բ Ա	Քիլօսի
Քէօսթէնճէ	13-13¼
Մէրսին վէ Ռումելի	-

ԲԱՄԲԱԿԻ ԲԻԱՑԱՍԸ

Լիվրբուլ 3 մայիս

Մարտ-ապրիլ թէսլիմ	.
Մայիս-յունիս »	4.18
Յուլիս-օգոստ. » բիացա թաւթիկուն	4.19
Օգոստ.-սեպտ. »	4.22
Հոկտ.-Նոյմ. »	4.23

ՊՈՒՂՏԱՑ ԲԻԱՑԱՍԸ

3 մայիս

Նիւ-Եորք մայիս իլիւն	090
» յուլիս »	87
Լիվրբուլ հաղրը	7
» մայիս իլիւն	6/5/5/8
» յուլիս »	6/6/1/4
Զիգակօ մայիս »	87/1/2
» յուլիս »	82
Մարսիլիա հաղրը	18.25

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

Պանգրատան պաս կիւն ալընան գամպիս ֆիլոթլարը ազօնթօսըդչ օլարագ թելգէլ պէրվէհէր սիր սիր։

ՍԱԲԸՇ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա իւղէրինէ՝ Ինկ. Լիր.	110.05
Բարիզ իւղէրինէ՝ ֆրգ.	22.85
Պէրլին իւղէրինէ՝ մարգ	21.80
Վիէննա իւղէրինէ՝ գուլրօն	18.60

ԱԼԸՇ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա	Ինկիլիզ լիրասը	109.25
Բարիզ	Ֆրանգ	22.95
Պէրլին	Մարգ	21.90
Վիէննա	Գուլրօն	18.70

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 3 մայիս

Ինկիլ. էհամը Ինկ. Լիր.	090—50
Օսմ. էհամը իւնիֆիյէ	87—50
» » » գաբանը	87—50
Օսմանլը Պանգասը	14—12
Բաս 4%	87 - 50
Մքսըր սուլ. մուքթասէթ	106—63
Պալկար իսթիքրազը	99— 25
Գամպիս Բարիզ 3 մայ վառաֆ	35—28

Բարիզ 3 մայիս

Գոնսոլիսէ իւնիֆիյէ ալելը	88—70
» » գաբանը	88—87
Ֆրանս. էհ. 3% ֆր.	099—30
» » 3½%	—
Ռումելի չըմենտֆէրի	135—25
Օսմանլը Ռէժիսի էհամը	386—
» Պանգասը	606—
Բաս 4%	88—60
Գրէսի Լիոնէ	1126—
Իթալիա էհամը	106—40
Օսմանիյէ	—
Տաւան Օթօման	484—
Սքանտալ	90—70
Թրանսվաալ	099—50
Գամպիս 3 մայ վառաֆ	25—14

Վիէննա 3 մայիս

Լօնտրա իւղէրինէ գամպիս	240—10
Բումելի չըմենտֆէրի ֆր.	144—
Օսմանլը Ռէժի ռգսիոնը	357—

Պէրլին 3 մայիս

Բումելի չըմենտֆ. (մարգ)	136—
Լօնտրա իւղէրինէ գամպիս	20—37
Բաս 4%	88—10
Անատոլը չըմենտֆէրի	103—90

ԴԱԼԱԳԱՆ ՊՕՐՍԱՍԸ

Իւնիֆիյէ սիրն ռգսմ. գաբ.	96—02
» » » էն եիւքսէք	96—06
» » » էն ալտալը	96—
Պաս ռասպահ ալելը	96—03
Բումելի չըմենտ. ռգսմ գաբանը	133 -1/8
» » էն եիւքսէք	133 1/8
» » էն ալտալը	133—
» » ալելը	133 -
Ագլէ ֆոնդի	—
Բէրօսա	—

ԳԱԼԱԳԱՆ ԱՏԱՄՕՆԼԱՐԸ

Թրամվայ	7—50
Ժասլիանս	2—60
Օսլիկասիոն թրամվայ	489—
Ասիլրանա	3—95
Լարիսա	43—
Գանգ Նասիոնալ ռը կրէ	438—
Թրանսվաալ	098—
Բրանդամ Թանվիլմաքը	513—
Գրէքի Յունիտ էտիթրանէն Ա.	306 50
» » » Բ.	269—
Անատոլու չըմ. ռգսիոնը	13—55
Շերքէթը Խայրիյէ հիս. Լ. Օ.	40—

ԱՐԾԱԹԼԱՐԻՆ ՖԻՑԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշան	ղր. ֆր.
Գէյազ մէճիտիյէ ֆոնդը	108—04
Մէթալիք	103—20
Իսկիսիր լիրասը	79—32
Ֆրանսայ ալթունը	87—11
Բոլ	090—10
Գրէսի ալթունը	51—03
Գրանտան գայմէսի	8—66

ԴԱՄԱՐՕ

Լօնտրա չէք	109.25
Բարիզ չէք	22.95

Գ. Գ. ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ
ՕՍՄԱՆԼԸ ՇԷՔԷՐԼԱՄԷՃԻՍԻ

Ն 52-54

Շէքէրլամէճիլէք սենաթքնա մախսուս էմթասընքն էնվանը սրթերմզ օլան վէ մալլէրինին նէֆասէթի, թազէլիկի վէ էհվէնիյէթիլէ քէսպը իշթիհար վէ իթիպար իթմիշ պուլունան իչպու սիւքքանանա՝ սիւլիւն վէ վաֆթիզ կիպի մերսիմ վէ իսմ կիւնիւ կիպի եյեսը մախսուսէ վէ սաիր խանէ եղլէնէլերի իչուն լազըմ օլան չէքերլեր, չէքերլամէլեր, սիւլիւ իչկիլեր, մէշրուսպաթ վէ էմսալի պուլունանը միսիլու, սիւլիւն վէ վաֆթիզ մոմարը վէ սաիրէ սախի թերթիպ վէ թեսարիք խիլիր։

Խուսուսիլէ սիւլիւն վէ վաֆթիզ մէրսիմի մինտէպէթիյէ իգթիզա իսէն խըստէթ (սերվիս) սիւքքան խասրէսի թարաֆընան սերէօհաէ օլունը, միսրթա կարսօնար մարիֆէթիյէ զայէթ մենուսիյէթպախս վէ միւքէմմէլ սուրէթաէ իգֆա խիր։

ԻՒԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

«Գ. Գ. ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ»ԻՆ նէ՝ Պէյօղլունա վէ նէ՝ սիկէր պիր մահալէ չիւպէսի պուլնմասընը՝ խասէթէն պէյան վէ իլան օլունը։

Պէյօղլու, Թագսիմ, Ն. 52-54

* * *

ԶԷՕՐԷՔ

Բասգալա միւնասէպէթիյէ սախի սիւքքանընմզդա զայէթ նէֆիս չէօրէքլեր ֆիւրսխթ իսիլմէքտէ սիր։ Զէօրէկէկ մէրագը օլանլար՝ էվվէլտէն սզբարզ իսէրլեր իսէ սահա մէնուսն գալամագլարընա չիւպէկ եազ սը։

50—14

ԳՕՆԵԱԳ

Ն. Ժ. ՅՈՒԳԼՕՍ

Սաղլամ վէ գուվվէթլի եաշամագ իսթէր միսինից։

ՆԻԿՈԼԱ Ժ. ՅՈՒԳԼՕՍԸՆ գօնեաղընան գուլլանընը։ Իչպու գօնեագ՝ Նուենան իւղիւմ բոգբընան վէ Սագզըն մէշհուր չարպալարընան եարըմզ սը։ Խալիֆ՝ Գալաթասա Մօմհանէ օգաղընա քեռին խասսան չիւպէսինաէ ն։ 82աէ սաթըլը։

48—33

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի խասսայի Շահանէճէ միւպայէա օլունմագ հարթալը իքի եիւզ էլլի քիլօլեզ պէհէր իսքէլէ լեքիսի մէճիսի երմի զ. հիսապլա օն պէշ պուլուզ զ. ֆիւթլա թուլպի էօհէտէնէ օլուպ մահը հալը Բումինին երմի պէրինէ բէնճէնկի կիւնինէ գասար եիւզաէ 3 նիսպէթինաէ թէնզիլաթ իհբասընը պիւգպալ եէմը մէզքիւրաէ իսալէի գասիրնաէ ամանաթ օնա գասար Խազինէի ճէլիլէի մի. շարեւեկոյա կէյմէլէր։

3—2

12 Նիսան 321

Թիւճարան Մօսօն՝ Գասը գարիյեսինաէ սոքի գալինօճը Եօրկի զիմմէթինաէ գա իլամ ալամագը պուլընան մեպուլիդին թէէմինը իսթիֆասը զըմընան գասլէլմահաքմէ թարաքը հաճզ ալընը գիւրսիսթը մահգամէ գարարը էգթիզասընան պուլընան Գասը գարիյեսինաէ նել Տէյրմէնինաէ Օսման Աղա մահալլեսինաէ Ահմէտ Գել օգաղընա պիր թարաքը մեսեսանը միսքէսարքի օլուպը միքերբեր 6 նամարալ բանէր, վէ պիր թարաքը Բարսկը ազանը մէնզիլ պաղէսի վէ պիր թարաքը Մասամ Ֆերէնիէ մէնզիլ պաղէսի վէ թարաքը բաղի Ահմէտ Գել օգաղընա մահասա 3 գաթ 4 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 սարցա վէ 2 ապաէթխանէ վէ 1 մաթպախ վէ 1 գուլաս վէ 15 արշըն գասար պաղէսի հավի քեսրկիր մէսեսան Սօրկինին միսթէսարրեֆ օլուսը միքերբեր 6 նամակլօք խանէսի՝ թարիքը իլանէն իթիպարէն 15 կիւն ոնրա պիլիմիզաէ ֆիւրսխթընա միպասէրեթ օլուսնամագը՝ Իսկիւսար Իբրա սարիբէսինէն իլան օլունը։

16 Նիսան 321

Գասթամանի վիլայէթի սարիբլիքնաէ Գալաս սանճագընը Տիւզվէ գաղասընաա հասասաը մալիսմ իլէ մահասա Գալաս Տագը Ղամ մերի օրմանընան 18 մահ զարֆընաա գաթ վէ իսալ վէ իրարամ խարիմագ վէ թէգարրաբ իսէ. ճէք պէսէլինին եօլրիս բէլինէն վէ միւթեպագրը սախ Ցեր մահ ֆասլա իլէ միւսաէթը իսալէ զարֆընաա թէսարիլ օլունմագ վէ քասֆիֆէթ խասասաա Օրման նիզամնամէսիյէ օլ պագատ Թանզիմ վէ թէսթիք գելընմագ օլան մասգավէլէնամէսի ահքամընա թաղի օլմագ իւզրէ մահալինէճէ միզայէսէյէ չեգարբելմէզ օլան 203 մէթրօ վէ 350 սանտիմէթրօ միքեաղ զիւսմաբ քերեսթէսի պասրաաա սա միզայէսէյէ չեգարբելարագ պէհէր մէթրօ միքեաղը 38 զ. սա մահալի թուիպի եահէսինա. սէ պուլունմզ, վէ մեզգիւր էլ մգգասար քերեսթէնին իչպու. 321 սէնէսի չէրը մայիսին Ցիւնին կիւնիւ ազամընա գասար սեվամը միզայէսէյէ պէսելը մասգարրերի հասաբ իթիսալասա էկօրիւլիր իսէ 48 սաաթ միսասէթէ սագալը թասալիգէյէ 100աէ 3սէն նազան օլմամագ իւզրէ վազգաս պաւլաեագ զամայիմին գազալ վէ. հալէի գաթիյեսինին էրբասը զբմնընաա մասասէլաթը իլիա գելընմագ իւզրէ պէսելը մեզգիւր իւզերինէ զամմ իլէ թալիպ օլանլարը՝ մեհմալը պէսէլին 100աէ 10ընա միսասվի սեբօզիթօ ագ. չեսերիյէ պերպակեր Տերասասէթաէ Օրման վէ Մէսաին վէ Զբրասթ նէզ. բերթը ճելիլէսի մասհասէպէսինէ, վէ մահալինաէ Գասթամանի Օրման միսֆեթթիւնիէնէ միւրաճաաթ էթմէլերի իլան օլունը։

18 Նիսան 321

Խազինէի էվգաֆը Հիմայանաա միսպայէասընա լիզգամ կէօրիւնէն Գասթամանը գէլիֆէթ սամ՝ ամկալը սասպանընան 3800 քիսասը գելէի հէսաբ սասպանընա պէհէր հէսաբ գելէսի մեհիսի 19 զ. հիսապլա 3 զրշ. 5 բարաա Թուլպի եահէսինաէ օլուպ չեհրը հալը Բումինին 19ընը սալը կիւնիւնէ գասար իհբասի միսնագասասը. լա հէր գալ բարա վէ 20 վէ 21ճի չարշէնպէ վէ բէնճէնպէ կիւնիւերի սախ 100աէ 5 թէնզիլ գասասլիլէ հասաբ լայզընը պուլաբզը թագսիրասէ իսալ գելէնմասը վէ պասել իսալ 48 սաաթ զարֆընաա 100աէ 10ան սուն օլմամագ իւզրէ ֆեվգելասէ թէնզիլաթ գասալ խալիպ անեն օսրա գասիրնէ թէնզիլաթ գասալ իսալիմէմէսի մեգասրերը պուլընաբզընան, միսնագասյա սախի օլմագ արզասընաա պուլընանլարը՝ էգթիսասը մալիսերինի մեհալլին պիր քեֆալէթնամէսի վէ եա 100աէ 10 նիսպէթինաէ թէէմին ագէլերինի համիլէն եիսամը թաթիլեսեն մասասա թարիքը մեզգիւրաբ սեգէն հեր կիւն սասաթ 10ա գասասը մեհիսը խասրեթ էվգաֆա միսրասաթ եյլեմելերի։

16 Նիսան 321 3—1

Զերքեշլաէ վագը 8000 զ. պէսելը սապզգալը գանթար բասասմը՝ 321 սենէսինէ մահասպէն 8025 զ. սա թալիպի եահէսինաէ օլասալը՝ Գասթամանի վիլայէթի էվգաֆ մահասպեֆիլիկինէն քեյիսաէ գելընան 16 նիսան 321 թարիխի թելեկրաֆնամէսէ պէյան սա իչար գելընընը օլմալա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարը՝ թարիքը իլանէն իթիպարէն մահը հարիր Բումինին 25նէ կիւնիւնէ սեկին 100աէ 10 նիսպէթինաէ թէէմին ագէլերինի միսթասնը. պէն Տերասասէթէճ էվգաֆը Հիմայան Խազինէի հելիլեսինաէ Մահասպէպ Ուսմանի վէ մահալինէճ մեհիլ. վէ էվգաֆ իսարեյերինէ միւրաճաաթ եյլեմելերի։

19 Նիսան 321 3—1

ԽԵՏԻՎԻԱԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Գաբթան Անատուլիին սիւվար օլաբզը «Ռ. Ամպպան» վարբրը՝ ալանգր. սպրէլին 30նէը բազ. կիւնէ եօլլէնէն օսրա ալանգ. սաաթ 4ատ Իսքէնտերիյէնէն Տէրասասէթէ մուվասելէթ խասէթէ գելինէ. մալիսին 5հնէի սալը կիւնիւ եօյլէնէն օսրա ալանգ. սաաթ 3ատ Մարսիլիա, Իզմիր վէ Բիրեյէ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ հարեքէթ իսէէթ սեր։

(Տէրասասէթաէն Իզմիրէ գասար 24 սաաթաա վէ քեղա Տէրասասէթաէն Իսքէնտերիյէյէ 3½ կիւնաէ կիսիլմէքտէ սեր։)

Վաբարաա էլէքթրիք զբյասը պասլընբբրլարզը կէպի, եէմէլլեր պիրինճի նէվ օլուպ, սուրբա իսքերինաքի չարագ սախի մէճմանէն վէրիլիէեքտիր։

Գու պագատ զիյասէ թաֆսիլաթ խաթէնէլեր՝ Գալաթասա Բրլթբբմ իւղերինաէ Մէյմանէթիլի խանընասաքի մերքեզ սահէնթէսի վէ եասասա Սթանպօլսա Վալիսէ Սալթան խանընասաքի լիպեյէ միւրաճաաթ էթմէլի սերլեր։

ԷԼԹԼԷԵՐԻՆ ՍԻՐՏԼԻՒ ՈՒՆՈՒ

ԽԱԼԻՍ
ԸՍՎԻԶԵՐԱ ՍԻՒՏԻՆԻ
ՀԱՎԻ ՕԼՈՒՊ ԶՕՅՈՒԳԼԱՐԱ
ՄԱԽՍՈՒՍ ԷՆ ԱԼԷԱ ԴԸՏԱ ՏԸՐ

ՀԵՐ ԷԱՋԱ ՏԷՐՕԼԱՐԸՆՏԱՊԷԷԱՋԱԽԱՆԷԼԵՐՏԵ ՍԱԹԸԼՈՒՐ

ՄԷՍԱԺԸՐՈՒ
ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատոլու լիմանլարբյա Գաթաւմ, Օսէա, Տէրասասէթ, Իզմիր, Սէլանիք, Շերա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքերք, Լօնտրա վէ Տէրասասէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընա մանթաղամ սէր սա սէֆէրլեր.

ՎԻՒՐՈՒՏԻՆԷ ԳԼԷՐԼԷՆԸՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. մայիսին 3նէի չարշէնպէ գէչամը «Սախալիէն» Մարսիլիասան։

Ալաֆ. մայիսին 8ինէի բզ. երթէսի կիւնիւ «Տուռօ» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. մայիսին 10նէը չարշէնպէ գէչամը «Եանի-Զէ»՝ Սուրիա խաթ. թընասան։

ՀԱՐԵՔԷԹ ԻՏԵՃԷԹ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ալաֆրանգա մայիսին 2ինէի սալը կիւնիւ գէչամ ալաֆր. սաաթ 5ատ գարթան Էլընիւելին սիւվար օլուսը «Գօսթօր» վարբրը՝ Զանզիբալ, Իզմիր, Բիրէ, Գալամբէր, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքերք վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր. մայիսին 8նէի բ. երթէսի կիւնիւ գէչամ ալաֆր. սաաթ 6ատ գարթան Մէհմէդին սիւվար օլուսը «Զուռա» վարբրը՝ Օսէտայա։

Ալաֆր. մայիսին 12նէի ճումա կիւնիւ ալաֆր. սաաթ 4ատ գարթան Թիվալինին սիւվարլօլասը «Եանկ-Զէ» վարբրը՝ Իզմիր, Բիրէ, Նարօլի վէ Մարսիլիասա։

Ալաֆր. մայիսին 13նէի բէնճէնպէ կիւնիւ սապահ ալաֆր. սաաթ 4ատ գարթան Զէզիրէլանը սիւվար օլուսը «Սախալիէն» վարբրը՝ Իզմիր, Վարֆի, Գէյրաբ, Լարնագա, Մէրսին, Իսքէնտերուն, Լաթաքիա, Թարթուս, (Եաֆա, Բօրթսաա վէ Իսքէնտերիյէ իչիւն Գէյրաբատա ագթարմա)։

Գումանա՝ սօղրաաան սօղրաա Բարիզ վէ Բարի-Լիօն-Մէսիթերանէ լեմենարքէրինին են իչէք սթանսիօնլարդ իչիւն սաաթ պիլէթ վէրէսիյէ։

Եօլաա-Բօսֆոր վաբօրլարը իչիւն

Լինէի մէվգը.— Բարիզ իչիւն 275 ֆր., Մարսիլիա իչիւն 260 ֆր.։

Զնէի մէվգը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր., Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

Թիւճարաբ Էվիասը Նագլիյէսի վաբօրլարը իչիւն

Լինէի մէվգը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր., Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

Ֆամիլիա իլէ կիսէնէրը իչիւն խուսուսի չարթլար իլէ սուհուլեթ իպրազ օլանլարը կէպի, ազիմէթ վէ ավէթ պիլեթի սաաթ վէրէլիր։

Տահա միւքէմմէլ մալիմաթ վէ թաֆսիլաթ սլմագ իսթեյէնլեր՝ Գալաթասա Մահմութիյէ Սէրի Ֆրանսէզէ մերքեզ սահէնթէսի վէ Սթամբոլսա Գալաթա Գարասա կէսմբիւգ գուրպինասի սահէնթէսանէյէ միւրաճաաթ իսէ. պիլէրսէր։

Տ. Ֆասկյուրէան
Սեռ Ֆասկասասան
Կերպասանոցնաց
Ֆաբրիկան
Ֆարթալ Ֆարթալ
Ամենայն տեսակ
Ֆարթալ Ֆարթալ
Վրդ դահ Զէր 20ֆ.ից մինչև
30-40 ֆրանք արժող ապրանք
դրամիցէ Տ. Ֆասկյուրէան վաճառատունը՝ որ պիրի ֆիդոֆ
Ֆրդ ասֆն իլանաֆ. Նոր Լ ճա-
շասոր, ոսկ գանգանոթ-թիւնէ
ընդրի յէրդասֆ ընկա, ասֆ ինէ
նպաստաւոր ֆիրիֆրով։
Տ. Ֆասկյուրէան 12
Գիւանասպէ յանիկարար-
թիւնի իրեն Տրոֆ Կարարութիւն
ասղողիրուն ասֆ ֆրգասֆ հը-
մրդրէր պիրի ղրկուի։
Վերջն գին
70—45

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՏԸ ԹԻՃԱՐԷԹԻ
ԱՆՕՆԻՄ ՕՍՄԱՆԼԸ ՇԻՐՔԻԹԻ
ԲՔՔԱՍՄԹՅԷԼԷՔ ՔԵՍԱՂԷՏ

Հիւքիւմէթը Սէնիյէնին միւսասաէսիյլէ չիրքէթ սիկարա քեաղըտը ալֆ. թէրլերի իւղերինէ չըմենտֆէր թանվիլաթ նասէրօլարընը վագ իլէ ֆիւրսխթ իթմէքտէ սիր։ Շըմենտֆէր թանվիլաթը գուրսընը քեչիսէսինաէ գուրտը խասպէթ իսէն նասէրօլարը հավի սիկարա քեաղըտը սէֆթէրլերինի համիլ օլանլար՝ սթիսէ մահարրեր իքրամիյէլերի գաղանապիլեէճէքլեր սիր։

ԻՔՐԱՄԻՅԷԼԵՐԻ

1ինէի	գուրալը	գաղանան նասէրօյա	սահա	1	10000 ղր. իքրամիյէ
2նէի	»	»	»	1	1000 » »
3նէի	»	2 նասէրօնընն հէր պիրինէ		2	500 » »
4նէի	»	6 » »	»	6	200 » »
5նէի	»	12 » »	»	12	100 » »
6նէը	»	28 » »	»	28	50 » »
Ամօրթի, եանի իմտա օլընան		850 նօ. »	»	850	10 » »

Հէր իքի այսա պիր քեչիսէ օլունմագ չըմենտֆէր թանվիլաթը գուրսընան 900 սահա գաղանմագ սբր։

ՏԻԳԴԱԹ.՝.՝. Իքրամիյէլի քեաղըտըրընն հէր պիր սէֆթէրինաէ հանկը քեչիսէյէ մախսուս իսէ՝ քեչիսէնին թարիխի մահարրեր օլանագ վէ նասէրօրը սահի մէվզու պուլընմագ սբր։

Իքրամիյէլի քեաղըտարը՝ Վիէննասա մէգթէպը ալի քիմեխանէսինաէ թանվիլ իսէլերեք, մահզիրը սըհհէթ օլմասընը վէ ալէս ճինս քեաղըտարան պուլունանը թէպէյիւն իթմիշ սիր։

Շըմենտֆէր թանվիլաթ գուրսընընն քեչիսէսի ագբպինաէ, իքրամիյէլեր գուրսընը իսապէթ իսէն նասէրօրը սէֆթէրլերի համիլէրինէ ամանսամի սահէնթէսի Աթանասուլա պիսասէրլեր Թիճարէթխանէսինաէ վէ սահի մահալլերէ՝ չիրքէթին սէնէթլերի թարաֆընան հէման Ցիւրիխ վէ սահի Բէսլինինէ սիւրասասէր Թիճարէթխանէսինաէ վէ սահի թեսվիլաթ օլընանագը։

10000 ղրշ.ըզ իքրամիյէ՝ Տէրասասէթաէ վէ Սէյլանիքաէ վէ Իդմիրաէ Սէյլանիք Գանգասընան սէրհալ էսասէրիլեճէք սիր։

Մեզգիւր քեաղըտարը՝ Զիչէք-Բաղարընաա Ալիբբասմագեան խանընաա Մօսթանօ Շոքի վէ չիւրեքասը մաղազասը յա Գալաթասա Մահմութիյէ ճասասէ. սինաէ 25 նասէրօլը չիւպէսինաէ, վէ Սալթան Ահմէտաէ Գիլեսիլ պաղէսի գարլըրընաա 56 նամ. Մօիզ Գարագասինին սիւքքանընաա սաթըլը։

50—25

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ
ՇԻՐՔԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ

20 սաֆէր 1310 վէ 2/14 օգոստոս 1892 թարիխլի ֆէրմանը Հիւմայուն սանքանընա միւքէչէքիլ սիր։

Մէրքեզը իսարէխանէ՝ Ղալաթասա Գարաքեյ. սէ եէնի խանաա պուլընըպ, սթիսէքի սէնթիլէրեբ սախի միւրաճաաթ օլունապիլիր։

Սթանպօլսա.—Եէնիճամի ավլուսընաա Օսմանլը Պանգասը չիպէսի։

Սթանպօլ.—Մ. Սատագ վէ Բօսթի՝ (Պաղէջ Գարաա Շեյխ իլ Իսլամ խան Ն. 10։)

Սթամպօլ.—Ս. Միւնիր պէյ (Սալթան Համամ, Թարագճը խան Ն. 8-9)։

Մագրիքէօյ.—Սթասիոն ճասասէսինաէ Մ. Ա. Անկելիսէս։

Գասրքէօյ.—Զարյը ճասասէսինաէ Քեամիլ էֆ. վէ Մասա ճասասէսինաէ Մ. Ա. Անթիբաս։

Գալաթա.—Թիւնել խան Ն. 12 Մ. Ա. Բէնժանց վէ Թէվֆիքիլ խան էթիէն Գրէմէդի։

Պէյօղլունաա.—Ճասասէի Քէպիրաէ Օսմանլը Պանգասը չիպէսի։

Շիշլիսէ.—Պէօյիւքտէրէ ճասասէսինաէ Ն. 137 Մ. Ֆ. Բասսի։

Պէյօյիւ Ասասա.—Բէսսալ էֆ.։

Բէնթիքաշ.—Մ. Բ. Սամարիբաս։

Թիւրքիանընն պաւլանա չէհիրլերինաէ սախի սէնթիլէր մէվճուտ սբր։

50—5

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԼԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

NORTH BRITISH & MERCNTILE

ԼՕՐԹՔԼ ՊՐԹԹԻՊ ԷՆՏ ՍԷՐԳԷՆԹԱՅԼ

1809 SU — ԹԷՎՖԻՔ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	16,898,650
1903 սէնէսի հասիլաթը	3,550,883

NORTHERN ASSURANCE COMPANY

ԼՕՐԹՔԼԷՐԻՆԷԳԱՐԻԷԼՆ

1836 SU — ԹԷՎՖԻՔ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	6,523,504
1903 սէնէսի հասիլաթը	1,515,600

Շերքէթլերէրմիզ՝ մալիք օլասլարը ճէսիմ սերմայէ իլէ քիւլիւրթիւ իհթիյաթ ագչէ վէ վարիսաթ սայէսինաէ էհմալի միհթերէմէյէ էն պէօյիւք վէ էսասլը պիր թէէմինաթ սրբ իթմէքտէ օլուպ, Տէրասասէթաէքի ուսմամ անէնթերի վարիսաթը ալընարագ գարյմէլերաէ պիլէ օլասուն, եղնիյէ, մասպիսա, եէնա վէ սաիրէյի կէրեք չէհրիմիզդաէ վէ կէրեքսէ վիլայաթի Շահանէճաէ սան սերեսէ էհվէն ֆիյաթլա վէ չարթլարա սիկուրթա խասրլեր։

Թէէսիյաթ սան սերեսէճ հագդանիյէթ սաաիրէսինաէ, սերհալ վէ սահաֆիքաբաէ պիր սուրէթաէ իյթա օլունմագաա օլաբզ, պու խասասասաա էն պէօյիւք պիր սելել օլարագ մեզգիւր չիրքէթլերին հալընընդ հարեքդ զարար սա զիյանը իչիւն պու անէ սեհին 41,000,000 Ինկիլիզ լիրասընաա ֆազլա ճէսիմ պիր մեպլաղ թագմին էթմէյ պաւլանընդընը սերմիյան էթմէք քեֆալէթ խասրը։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ
ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Maritime Insurance Co. Ltd.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500,000։ Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 160,000։

Շերքէթ՝ կէրեք վարբ վէ կէրեքսէ հելեքէ սեֆինկլերիսսէ էմթասի թիւճարիսլի, կասարս վէ հէր մահալէ բասթա իլէ կէնսերիսլեճէք եշեսի միհթերէ վիայը ղայէթ էհվէն վէ ֆասիսլի չերբիթլի սիկուրթա խասրը։

Էհալիի Դիրեկտէրի՝ Մահմութ Դանգէլի Խուսուսիկինին Տուհաֆալ Խալիֆէ Գալաթասա Մէհմէդ Ալի Բաշա խանընաա ոսմանի ազէնի Գասանէլի 6. Սերվիսանա Դիրեկտասրը Էյլիմէլի պարիր Խալիլ։

Կերեք չէհրիմիզ վէ կէրեքսէ վիլայաթը Շահանէճաէքի միհիմմ սերքեզլերի իչիւն միհթեզեր սաճէնթ վէ վեքիլերեբ իհթիյաճ վարբ սբր։

50—29